

The background image shows a construction site for a tunnel. A large green corrugated pipe is visible on the left side, extending from the top left towards the bottom center. A metal chain is attached to the pipe. In the center, a camera is mounted on a horizontal rail, pointing towards the right. The surrounding environment is a rough, brownish-grey rock face with some moisture and debris. The overall scene is dimly lit, typical of an underground construction site.

# Zwischenbericht zum 30.09.2020 Verbandsgemeindewerke Annweiler

gemäß § 21 der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung (EigAnVO) vom 05.10.1999

STAND 15.09.2020



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

**Gemäß § 21 der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung (EigAnVO) vom 5.10.1999 hat die Werkleitung den Bürgermeister und den Werkausschuss spätestens zum 30. September des jeweiligen Wirtschaftsjahres über die Entwicklung der Erträge und Aufwendungen sowie über die Entwicklung des Vermögensplans schriftlich zu unterrichten.**



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

Da die Zahlen aus den im Rechnungswesen gebuchten Positionen zum Zeitpunkt der Berichtserstellung am 15.09.2020 nur eine geringe Aussagekraft haben, erfolgt dort wo sinnvoll eine Hochrechnung der Zahlen aus dem Rechnungswesen auf den 31.12.2020 und wo die Zahlenbasis nicht verwendet werden kann eine Schätzung aufgrund der unterjährig eingetretenen und bekannten Ereignisse sowie den Erwartungen für das restliche Jahr.

Neben den reinen Zahlen erfolgt auch eine Berichterstattung zu den geplanten Investitionen sowie besonderer Ereignisse.



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

Da bei beiden Bereichen, dem **Wasserwerk mit regenerativen Energien** sowie der **Abwasserbeseitigungseinrichtung** der Jahresabschluss 2019 noch nicht erstellt ist, erfolgt mit Darstellung der Zahlen im Zwischenbericht auch eine Darstellung der für 2019 erwarteten Zahlen. Da noch nicht alle Bewertungs- und Aufteilungsbuchungen für 2019 erfolgt sind, handelt es sich um vorläufige Zahlen. Die Abschlüsse werden bis Anfang November aufgestellt. Die Prüfung beginnt dann Mitte November.



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

# Wasserwerk & Regenerative Energien



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

# Zwischenbericht zu den Investitionen Wasserwerk & Regenerative Energien



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Wasserwerk & Regenerative Energien

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	Wirtschaftsplan 2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Hochbehälter</b>				Invest. erhöht sich da auch Transportleitung notwendig			
Neubau Hochbehälter Eußerthal	40.000	5.526	20.000	350.000	0	0	
Hochbehälter Ramberg; E-Technik	0	0	0	25.000	0	0	
Pumpwerk Schöb, Albersweiler, Umbau E-Technik	0	0	0	30.000	40.000	0	
Erneuerung der mineralischen Beschichtung HB Rinntal	55.000	0	0	Maßnahme erst in 2021			
<b>Gesamts umme</b>	<b>95.000</b>	<b>5.526</b>	<b>20.000</b>	<b>405.000</b>	<b>40.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Wasserwerk & Regenerative Energien

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	Wirtschaftsplan 2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Hausanschlüsse - Generalsanierung</b>				Maßnahme in 2020 abgeschlossen. 40.000 in 2021 fallen nicht an.			
Austausch der Hausanschlüsse im Zuge des Straßenausbaus Alte Landstraße in Gossersweiler	30.000	70.690	70.690	40.000	0	0	0
Verbandsgemeinde allgemein	40.000	7.636	30.000	40.000	40.000	40.000	
<b>Gesamts umme</b>	<b>70.000</b>	<b>78.326</b>	<b>100.690</b>	<b>80.000</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>	<b>0</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

### Wasserwerk & Regenerative Energien

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	Wirtschaftsplan 2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Erweiterung Geografisches Informationssystem	20.000	0	10.000	20.000	20.000	20.000	
Fernwirkanlage - Erweiterung Außenstellen	30.000	0	15.000	30.000	30.000	30.000	
Einbau von Sicherheitstechnik (Türen)	12.000	0	0	12.000	12.000	0	
<b>Gesamtsumme</b>	<b>62.000</b>	<b>0</b>	<b>25.000</b>	<b>62.000</b>	<b>62.000</b>	<b>50.000</b>	<b>0</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

### Wasserwerk & Regenerative Energien

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	Wirtschaftsplan 2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Wasserleitungsnetz</b>							
Erneuerung der Trinkwassertransportleitung zum Hochbehälter Wernersberg	0	0	0	0	50.000	350.000	
Erneuerung der Trinkwassertransportleitung zum Hochbehälter Stein	0	0	0	300.000	0	0	
Albersweiler / Schlossstraße Teilstück 135 m	0	0	0	0	50.000	0	
Trinkwassertransportleitung zur VG Süd	0	0	0	0	0	100.000	2.000.000
<b>Gesamtsumme</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>300.000</b>	<b>100.000</b>	<b>450.000</b>	<b>2.000.000</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

### Wasserwerk & Regenerative Energien

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	Wirtschaftsplan 2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Wasserwerke / Pumpwerke</b>							
Sanierung des Saugbehälter im Pumpwerk Wernersberg	0	0	0	50.000	350.000		
Verbesserung der Energieeffizienz im PW Schöb in Albersweiler (Ansatz ohne Förderung)	50.000	0	0				
Verbesserung der Energieeffizienz DEA Wernersberg (Ansatz ohne Förderung)	40.000	0	0				
Baukostenzuschuss WW Waldrohrbach	50.000	34.300	34.300				
Verbesserung der Energieeffizienz DEA Altes Kloster Eußerthal (Ansatz ohne Förderung)	40.000	0	0				
<b>Gesamts umme</b>	<b>180.000</b>	<b>34.300</b>	<b>34.300</b>	<b>50.000</b>	<b>350.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM 2020

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Wirtschafts- jahr	Hochbehälter €	Haus an- schlüsse €	Leitungsnetz €	Pump- werke €	BgA €	Ins ges amt €
2020 Wirtschaftsplan	95.000	70.000	0	180.000	62.000	407.000
2020 Ist per 15.09.2020	5.526	78.326	0	34.300	0	118.152
2020 Plan 31.12.2020	20.000	100.690	0	34.300	25.000	179.990

## FINANZIERUNGSPLAN 2020

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Wirtschafts- jahr	Förderdarlehen/ Landeszuschüsse €	Kanalbeitr./ Straßenentw. €	Kredite €	Sonst. Erträge €	Anteil Werke €	Ins ges amt €
2020 Wirtschaftsplan	0	0	0	0	407.000	407.000
2020 Ist per 15.09.2020	0	0	0	0	118.152	349.067
2020 Plan 31.12.2020	0	0	0	0	179.990	390.067



Voraussichtliche Einnahmen Erfolgsplan 2019 und 2020	Erwartet ZB 30.09.2020 -T€-	Wirtschafts- plan 2020 -T€-	Erwartet 2019 -T€-
Wassergebühr	681	686	682
Wiederkehrende Beiträge	610	603	610
Einspeisung eigene PV-Anlage	36	36	36
Reparatur und Installationserlöse	55	12	8
Entnahme aus EEZ	33	40	41
Erträge aus Beteiligungen	40	0	16
Sonstiges	17	3	9
Gesamterlöse Erfolgsplan	1.472	1.380	1.402



Voraussichtliche Ausgaben Erfolgsplan 2019 und 2020	Erwartet ZB 30.09.2020 -T€-	Wirtschafts- plan 2020 -T€-	Erwartet 2019 -T€-
Bezogene Leistungen und Waren	558	531	557
Abschreibungen Sachanlagen und imm. Werte	442	430	444
Sonstige Aufwendungen	36	36	36
<b>Gesamtaufwendungen Erfolgsplan</b>	<b>1.347</b>	<b>1.320</b>	<b>1.402</b>
<b>Gesamterlöse Erfolgsplan</b>	<b>1.472</b>	<b>1.380</b>	<b>1.402</b>
<b>Gewinn</b>	<b>125</b>	<b>60</b>	<b>-6</b>



# Planung Abbau Verlustvorträge Wasser- und Kanalwerk

Verlustvortrag (VV)	Wasserwerk				
	Jahr bei konstanten Entgelten	Gebühr €	wkB €	Änd. VV T€	Neu VV T€
IST gem. JA 2018	1,55	0,16			- 1.189
./. Gewinn 2018			+ 87		- 1.102
./. Plan Verlust 2019	1,55	0,16	- 6		- 1.108
./. Plan Gewinn 2020	1,55	0,17	+ 125		- 983
./. Plan Gewinn 2021	1,55	0,17	+ 37		- 909
./. Plan Gewinn 2022	1,55	0,17	+ 37		- 872
./. Plan Gewinn 2023	1,55	0,17	+ 37		- 835
./. Plan Gewinn 2024	1,55	0,17	+ 37		- 798

+ 0,10 € Gebühr = ca. + 40 T€

+ 0,01 € wkb = ca. + 30 T€

Um Verlustvortrag mit JA 2024 auf ca. 500 T€ zu reduzieren, müsste Wasserpreis z.B. in 2021 auf 1,65 € und wkb auf 0,18 € steigen.

Planinvestitionen bis 2024 ca. 3,5 Mio. €. Bedeutet ab 2025 ca. bei 40 Jahre AFA pro Jahr höherer Aufwand 87,5 T€

Wassergebühr und wkb wird künftig nicht ausreichen.



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



Besondere Ereignisse im Jahr 2020 im Wasserwerk:



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

# Abwasserbeseitigungseinrichtung



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



---

# Zwischenbericht zu den Investitionen Abwasserbeseitigungseinrichtung



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

### Abwasserbeseitigungseinrichtung

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	Wirtschaftsplan 2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Baukostenzuschüsse Klingbachgruppe / Queichtalgruppe</b>							
Umbau Kläranlage Billigheim-Ingenheim auf Hochlastfaulung/Elektrotechnik	300.000 €	0 €	0 €	Invest. verschiebt sich 1-2 Jahre nach 120.000 €	267.000 €	0 €	
Ertüchtigung der Kläranlage Mörlheim	80.000 €	0 €	0 €	Maßnahme b.a.w. verschoben 0 €	0 €	0 €	
<b>Gesamtsumme</b>	<b>380.000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>120.000 €</b>	<b>267.000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Abwasserbeseitigungseinrichtung

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Erweiterung Geografisches Informationssystem	10.000 €	0 €	3.000 €	geringerer Aufwand 20.000 €	20.000 €	20.000 €	10.000 €
Blockheizkraftwerk (BHKW) Sanierung	30.000 €	0 €	0 €	Maßnahme vor 2020 abgeschlossen 0 €	0 €	0 €	0 €
Mähroboter / Rasenmäher	0 €	0 €	0 €	Investition igestrichen, Kauf in 2019 gebr. 15.000 €		0 €	0 €
Einmessgerät (Kostenanteil)	0 €	0 €	0 €	Investition in 2020 gestrichen 7.000 €	0 €	0 €	0 €
<b>Gesamtsumme</b>	<b>40.000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>3.000 €</b>	<b>42.000 €</b>	<b>20.000 €</b>	<b>20.000 €</b>	<b>10.000 €</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Abwasserbeseitigungseinrichtung

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Kanalnetz</b>							
Sanierung Ortskanal Hohlstraße in Annweiler-Gräfenhausen aufgrund Befahrung	210.000 €	0 €	0 €	Maßnahme erst in 2021 0 €	0 €	0 €	0 €
Sanierungsmaßnahmen VG allgemein aufgrund Schadenskontrolle - Hausanschlüsse	200.000 €	42.000 €	80.000 €	konzertierte Maßnahmen erst ab 2022			5.000.000 €
Kostenanteil Sanierung Straße Am Osterbächel in Annweiler	150.000 €	0 €	0 €	Maßnahme erst in 2022 300.000 €	0 €	0 €	0 €
Erneuerung Kanal Landauer Straße in Annweiler	0 €	4.059 €	4.059 €	Maßnahme erst in 2022 240.000 €	0 €	0 €	0 €
1. Bauabschnitt Entlastungskanal Queichstr.	0 €	163.053 €	163.053 €	Maßnahme nicht im WP geplant			
<b>Ges amts umme</b>	<b>560.000 €</b>	<b>209.112 €</b>	<b>247.112 €</b>	<b>1.540.000 €</b>	<b>1.000.000 €</b>	<b>1.000.000 €</b>	<b>5.000.000 €</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Abwasserbeseitigungseinrichtung

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Regenrückhaltebauwerke</b>							
Annweiler am Trifels; Umbau des RÜB am Flotz; Zulaufbereich aufgrund Kanalnetzplanung	0 €	0 €	0 €	60.000 €	0 €	0 €	0 €
Wasserrechtliche Ausgleichsmaßnahmen in der Verbandsgemeinde Annweiler am Trifels nach Vorgaben der Einleiterlaubnis	15.000 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
VG allgemein - Erweiterung Regenrückhaltung	0 €	0 €	0 €	60.000 €	60.000 €	60.000 €	60.000 €
Hebeanlage Rinntal	0 €	0 €	0 €	25.000 €	0 €	0 €	0 €
Schmutzfrachtberechnung VG Annweiler Süd nach Vorgaben der Einleiterlaubnis (Bereich Klingbachgruppe)	30.000 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Erneuerung Grobrechen RÜB Dernbach und Eußerthal	0 €	139.955 €	139.955 €				
<b>Gesamtsumme</b>	<b>45.000 €</b>	<b>139.955 €</b>	<b>139.955 €</b>	<b>145.000 €</b>	<b>60.000 €</b>	<b>60.000 €</b>	<b>60.000 €</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Abwasserbeseitigungseinrichtung

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Pumpwerke / Hebeanlagen</b>							
Rinntal, Erneuerung der E-Technik und Maschinenteknik	0 €	0 €	0 €	25.000 €	0 €	0 €	0 €
Gossersweiler-Stein; Im Frontal; Erneuerung der E-Technik	0 €	0 €	0 €	15.000 €	0 €	0 €	0 €
Notstromversorgung PW 2020: Albersweiler + Wernersberg	90.000 €	0 €	0 €	90.000 €	45.000 €	60.000 €	0 €
<b>Ges amts umme</b>	<b>90.000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>130.000 €</b>	<b>45.000 €</b>	<b>60.000 €</b>	<b>0 €</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Abwasserbeseitigungseinrichtung

Bezeichnung der Maßnahme, Beginn und Ende	2020	IST 15.09.2020	PLAN 31.12.20 zum 15.9.20	2021	2022	2023	Folgejahre
<b>Kläranlage Annweiler am Trifels</b>							
Erneuerung der Fernwirkanlage auf Siemens S 7 sowie Verlegung von LWL	80.000 €	0 €	0 €	Maßnahme erst ab 2021 ff. 80.000 €	80.000 €	40.000 €	
Erneuerung des Rechengutlagerstätte	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	200.000 €	0 €
Umbau der Konditionierungsanlage auf Polymere	0 €	0 €	0 €	Maßnahme erst ab 2023 ff. 80.000 €	200.000 €	0 €	0 €
<b>Gesamtsumme</b>	<b>80.000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>160.000 €</b>	<b>280.000 €</b>	<b>240.000 €</b>	<b>0 €</b>



## INVESTITIONSPROGRAMM 2020

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Wirtschafts- jahr	RÜB €	Kläranlagen €	Kanalnetz/ Hausanschlüsse €	PW/Hebe- anlagen €	BgA €	Investitions- umlage €	Insgesamt €
2020 Wirtschaftsplan	45.000	80.000	560.000	90.000	40.000	380.000	1.195.000
2020 Ist per 15.09.2020	139.955	0	209.112	0	0	0	349.067
2020 Plan 31.12.2020	139.955	0	247.112	0	3.000	0	390.067

## FINANZIERUNGSPLAN 2020

Zwischenbericht zum 30.09.2020

Wirtschafts- jahr	Förderdarlehen/ Landeszuschüsse €	Kanalbeitr./ Straßenentw. €	Kredite €	Sonst. Erträge €	Anteil Werke €	Insgesamt €
2020 Wirtschaftsplan	0	193.500	0	0	1.001.500	1.195.000
2020 Ist per 15.09.2020	0	193.500	0	0	155.567	349.067
2020 Plan 31.12.2020	0	193.500	0	0	196.567	390.067



Voraussichtliche Einnahmen Erfolgsplan 2019 und 2020	Erwartet ZB 30.09.2020 -T€-	Wirtschafts- plan 2020 -T€-	Erwartet 2019 -T€-
Mengengebühr inkl. geschlossene Gruben	1.715	1.625	1.713
Wiederkehrende Beiträge	1.949	1.785	1.948
Entnahme aus EEZ	480	480	486
Sonstiges	24	23	16
<b>Gesamterlöse Erfolgsplan</b>	<b>4.168</b>	<b>3.913</b>	<b>4.163</b>



Voraussichtliche Ausgaben Erfolgsplan 2019 und 2020	Erwartet ZB 30.09.2020 -T€-	Wirtschafts- plan 2020 -T€-	Erwartet 2019 -T€-
Bezogene Leistungen und Waren	1.332	1.274	1.105
Löhne und Gehälter inkl. soz. Abgaben und AV	294	327	291
Abschreibungen Sachanlagen und imm. Werte	1.626	1.650	1.870
Sonstige Aufwendungen	36	36	36
<b>Gesamtaufwendungen Erfolgsplan</b>	<b>3.978</b>	<b>3.904</b>	<b>3.964</b>
<b>Gesamterlöse Erfolgsplan</b>	<b>4.168</b>	<b>3.913</b>	<b>4.163</b>
<b>Gewinn</b>	<b>190</b>	<b>9</b>	<b>199</b>



# Planung Abbau Verlustvorträge Wasser- und Kanalwerk

Verlustvortrag (VV)	Kanalwerk				
	Jahr	Gebühr €	wkB SW €	wkB NS €	Änd. VV T€
IST gem. JA 2018	2,40	0,13	0,34		- 791
./.. Gewinn 2018				+ 135	- 656
./.. Plan Gewinn 2019	2,40	0,13	0,34	+ 199	- 457
./.. Plan Gewinn 2020	2,40	0,13	0,34	+ 190	- 267
./.. Plan Gewinn 2021	2,45	0,13	0,34	+ 286	0
./.. Plan Gewinn 2022	2,45	0,13	0,34	-286	
./.. Plan Gewinn 2023	2,45	0,13	0,34	-286	

+ 0,10 € Gebühr = ca. + 40 T€  
+ 0,01 € wkb = ca. + 30 T€

Bei konstantem Entgelt kann aufgrund der Planzahlen der Verlustvortrag bis Ende 2022 abgebaut werden.

Planinvestitionen bis 2024 ca. 9 Mio. €. Bedeutet ab 2025 bei 40 Jahre AFA p.a. höherer Aufwand 225 T€

Abwassergebühr und wkB bis 2024 rechn. auskömmlich



VERBANDSGEMEINDEWERKE  
Annweiler am Trifels



Besondere Ereignisse im Jahr 2020 in der Abwasserbeseitigungseinrichtung: